



### **hospodářský růst.**

**Vážení přátelé,**  
minulý měsíc byla zahájena iniciativa „Mládež v pohybu“, která je jednou z priorit v rámci strategie Evropa 2020 pro

Důvodem pro vznik této iniciativy byl nárůst nezaměstnanosti mladých lidí v Evropě, kdy v současné době je každý pátý mladý člověk bez zaměstnání. Mladým lidem chybí patřičná kvalifikace a zkušenosti. To je dáno nejen tím, že hodně mladých lidí předčasně ukončuje školní docházku, ale i tím že kvalita vzdělávacích systémů v jednotlivých členských státech EU je odlišná.

EU si klade v rámci této iniciativy několik cílů. Jedním z těchto cílů je motivace mladých lidí ke studiu na vysoké škole a k účasti na stážích v zahraničí nejen během studia, ale i poději v zaměstnání. Dalším cílem je sjednocení systémů vzdělávání a odborné přípravy v jednotlivých státech EU a zlepšení kvality a efektivnosti základního a středoškolského vzdělávání. Rovněž chce podporovat pružnější způsob studia, aby i lidé již pracující měli přístup ke vzdělávání.

Součástí této iniciativy by měl být systém záruk pro mladé lidi. Spočíval by v tom, že mladý člověk by měl do šesti měsíců po dokončení školy zaručeno zaměstnání, další vzdělávání nebo praxi. Pro mladé podnikatele jsou připraveny možnosti mikrofinancování. Příští rok bude rovněž zahájen program „první zaměstnání“ v rámci sítě EURES, který poskytne mladým lidem konkrétní pomoc, včetně finanční podpory, při hledání pracovních příležitostí v zahraničí. Měl by být vytvořen i tzv. evropský program půjček, který by měl poskytnout studentům podporu při studiu nebo odborné přípravě v zahraničí. Též se plánuje vytvoření nových informačních portálů, slev a výhod pro mladé lidi. Více na: <http://europa.eu/youthonthemove>

Michaela  
Europe Direct České Budějovice

Evropská komise podporuje digitalizaci evropských kin

Zejména malá a „artová“ kina mají nyní znovu šanci

získat prostředky na modernizaci promítací technologie.



Digitální zařízení si mnohá malá kina nemohou dovolit, a proto strategie Evropské komise vymezuje několik možností finanční podpory, včetně státní podpory a podpory z Evropského fondu regionálního rozvoje a programu EU MEDIA zaměřeného na podporu filmového průmyslu.

Na podporu iniciativ v oblasti digitalizace kin a jiných inovativních projektů již Komise poskytla od roku 2007 z programu MEDIA 25 milionů eur.

Koncem roku 2010 plánuje zahájení nového programu, v jehož rámci přispěje dalšími 4 miliony eur na digitalizaci technologií v kinech uvádějících převážně evropské filmy.

Menší, artová, resp. umělecká kina mají v porovnání s velkými sítěmi tendenci uvádět více evropských filmů. Mnohá z nich jsou členy sítě „Europa cinemas“, která dostávala podporu z programu MEDIA již od roku 1995. Síť sestává ze 770 kin s 1 945 promítacími sály ve 443 městech zemí EU a zemí Evropského hospodářského prostoru.

Program MEDIA 2007 přispěje v letech 2007–2013 na evropský filmový průmysl částkou 755 milionů EUR. Financování pomáhá zlepšit distribuci a propagaci evropských filmů a posiluje konkurenceschopnost evropského filmového odvětví.

Tyto dotace využila již některá česká kina. Např. v Českých Budějovicích bylo modernizováno kino Kotva, které jako jediné z původně tří českobudějovických kin přežilo nástup multiplexů.

Další informace naleznete na: <http://ec.europa.eu/media>

EUR – LEX

[www.eurlex.cz](http://www.eurlex.cz)

EUR-Lex je internetový portál, který poskytuje bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tento online systém umožňuje nahlédnout do Úředního věstníku EU a obsahuje české verze smluv, právních předpisů nebo návrhů právních předpisů. Je spravován Úřadem pro úřední tisky a je denně aktualizován. Obsahuje téměř 2,5 milionu dokumentů v mnoha jazycích. Hledáte-li úplné znění některé právní úpravy Evropské unie, služba EUR-Lex nabízí jednoduché řešení.

[www.eurlex.cz](http://www.eurlex.cz)



### Překladatelská olympiáda v anglickém jazyce pro žáky 8. a 9. tříd ZŠ

Evropské informační středisko Europe Direct, jazyková škola Radost a překladatelská a vzdělávací společnost Edulab s.r.o. vyhláší u příležitosti oslav Evropského dne jazyků 2. ročník překladatelské olympiády.

Olympiáda má 2 kola – školní a městské. V 1. kole je překládán anglický text do českého jazyka a ve 2. kole pak český text do jazyka anglického. Hodnocena je gramatická správnost, rozsah slovní zásoby a stylistika.

Přihláška se podává nejpozději do 31. 10. 2010 emailem na [kretkova@edulab.cz](mailto:kretkova@edulab.cz).

Podrobnější informace naleznete na [www.europe-direct.cz](http://www.europe-direct.cz).

### Projekt SYTYKIA

Europe Direct České Budějovice nabízí středním školám devadesátiminutový interaktivní modul SYTYKIA „So You Think You Know It All“ (v češtině „Tak ty si myslíš, že všechno víš?“).

SYTYKIA je projekt evropské informační sítě Eurodesk. Modul představuje mladým lidem jejich možnosti a příležitosti v Evropě, zvyšuje jejich povědomí o EU a povzbuzuje je, aby se zapojili do evropských aktivit. Během modulu mají mladí lidé možnost prezentovat své názory a dozvědět se něco nového o Evropě.

Máte-li zájem, aby se přednáška SYTYKIA uskutečnila na vaší škole, můžete si přečíst podrobnosti na <http://www.eurodesk.cz/?pid=73> a nás kontaktovat na [dekkil@kraj-jihocesky.cz](mailto:dekkil@kraj-jihocesky.cz)

### Nabídka stáže na Europe Direct České Budějovice

Europe Direct České Budějovice nabízí studentům se zájmem o evropskou problematiku od 1. do 12. listopadu 2010 (3-4 hodiny denně) možnost praxe, která zahrnuje informování veřejnosti o evropských záležitostech, příprava

tematických rešerší a uspořádání katalogů a publikací knihovny centra ED.

Absolvent obdrží potvrzení o praxi, praxe není honorována.

Přihlásit se můžete na [europedirect@kraj-jihocesky.cz](mailto:europedirect@kraj-jihocesky.cz).

### Kalendář akcí

ŘÍJEN	Semináře o EU pro Vás u Vás
26.10.	Emancipace ve vyspělých společnostech
14 – 15 hod	Klub důchodců Roháče z Dubé, České Budějovice
26.10.	Jazyky používané v zemích a institucích EU
13 – 14 hod	ZŠ Chyšky
6. – 8.10.	<b>Ekofilm</b>
9 – 18 hod	Náměstí Přemysla Otakara II., České Budějovice
<b>Překladatelská olympiáda</b>	
31. 10.	Závěrečný termín podání přihlášek
8.– 19.11.	1. Kolo – školní (z AJ do ČJ)
8. 12.	2. Kolo – městské (z ČJ do AJ)
18. 1.	Slavnostní vyhlášení výsledků

Informace o našich akcích naleznete na [www.europe-direct.cz](http://www.europe-direct.cz)

EUROPE DIRECT České Budějovice

Jihočeský kraj – Krajský úřad

Kontaktní osoby: **Michaela Bartůšková, Caroline Dekkil**

tel.: 386 72 01 10, e-mail: [europedirect@kraj-jihocesky.cz](mailto:europedirect@kraj-jihocesky.cz)

### HLAVNÍ PARTNER

Informační středisko EUROPE DIRECT České Budějovice děkuje za podporu své hostitelské organizaci.



**Jihočeský kraj**

Jihočeský kraj – Krajský úřad, U Zimního stadionu 1952/2, České Budějovice